

Furbesco di Luigi Pulci

Tratto da: Piero Camporesi (a cura di), *Il libro dei vagabondi*, Einaudi 1973.

Molto citate queste parole gergali, scritte di propria mano da Luigi Pulci, che si trovano nel Codice Palatino 218 (c. 7r) della Biblioteca Nazionale di Firenze, si trovano anche in lettere del Pulci a Lorenzo il Magnifico.

Amore – No
Artuffo – Artefici
Attignere le secchie – Intendere quello che si dice
Bari – Compagnoni
Barleffo – La bocca
Bistolferia – La chiesa
Bistolfo – Il prete
Brunetti – I quattrini
Buiose – Le finestre
Carcose – Le scarpette
Carpioni – Imbolare
Carpire – Imbolare
Casolla – La prigione
Cavato – Buono
Colombine – Le lenzuola
Contrappunto – Il furbesco
Contro – Il contadino
Cortesia – Sì

Cosco – La casa
Dalodi – Captivo
Disdegnosa – La chiaverina
Fare canzone – Parlare ed intendersi
Fare neve – Quando cade il dado di mano e scuopresi
Gimignano – Povero
Grima – La vecchia
Gualdi – I pidocchi
Guastarsi – Avedersi di una cosa
Guazzo – Tosto
In bestrica – Aggiuntare pel mondo
Incezzare – Pigiare per mano
L'annumerare il terzo – Cioè di 18 rughi, 6 rughi
La carta – La foglia
La Crociata – Nostra Donna
Lasca – Fanciulla
Laserno – Di là

Limatta – La camiscia
Lisca – Fanciulla
Maggio – Il padrone, el cavaliere
Penne – Grossi
Pennosi – Gli uccelli
Pesce – Fanciulla
Polverosa – La via
Prosperè – Le mutande
Quaserno – Qua
Ramingo – Il bastone
Raspante – Il cappone
Rimbeccare la ballata – Rispondere a proposito
Rughi – Fiorini
Smilzo – Povero
Ventosa – La finestra
Vergolosa – La lettera

Furbesco di Luigi Pulci - *al contrario*

Agiuntare pel mondo – In bestrica
Artefici – Artuffo
Avedersi di una cosa – Guastarsi
Buono – Cavato
Cattivo – Dallodi
Di 18 rughi, 6 rughi – L’anumerare il terzo
Compagnoni – Bari
Di là – Laserno
El cavaliere – Maggio
Fanciulla – Lasca, Lisca, Pesce
Fiorini – Rughi
Gli uccelli – Pennosi
Grossi (*denari*) – Penne
I pidocchi – Gualdi
Il bastone – Ramingo
Il cappone – Raspante
Il contadino – Contro

Il furbesco – Contrappunto
Il padrone – Maggio
Il prete – Bistolfo
Imbolare – Carpioni, Carpire
Intendere quello che si dice – Attignere le secchie
La bocca – Barleffo
La camiscia – Limatta
La casa – Cosco
La chiaverina – Disdegnosa
La chiesa – Bistolferia
La finestra – Ventosa
La foglia – La carta
La lettera – Vergolosa
La prigionie – Casolla
La vecchia – Grima
La via – Polverosa
Le finestre – Buiose

Le lenzuola – Colombine
Le mutande – Prospere
Le scarpette – Carcose
No – Amore
Nostra Donna – La Crociata
Parlare ed intendersi – Fare canzone
Pigliare per mano – Incezzare
Povero – Gimignano, Smilzo
Qua – Quaserno
Quando cade il dado di mano e scuopresi – Fare neve
Quattrini – Brunetti
Rispondere a proposito – Rimbeccare la ballata
Sì – Cortesia
Tosto – Guazzo